

Inhalt

Editorial	4
Programme 2011	6
Championnat Suisse par points/Schweizer Punktemeisterschaft	7
Adieu à Denis Tarin	8
Swiss Sailing: Neues	9
Swiss Sailing: Nouvelles	11
Critérium Corsaire 2010 d/f	12/14
Davos – wir kommen wieder	16
Sorgenkind Schwertkasten (2)	18
Puits de dérive – maillon faible (2)	20
Der «virtuelle» Corsaire/Le Corsaire «virtuel»	22
Camp Corsaire 2010	25
Tagebuch Törn Mecklenburg	28
Flotte du Petit Lac	33
Flotte du Grand Lac	34
Flotte du Joran	35
Flotte Zürichsee	36
Marché	37
Flottenchefs/Capitaines de flottes	38
Beitrittsantrag/Demande d'adhésion	39
Die Letzte	40

Wichtig, bitte vormerken: 26. Februar 2011

Generalversammlung

der Ascorsaire Suisse in Bern

Important, prenez note s.v.p.: 26 février 2011, Berne

Assemblée générale

de l'Ascorsaire Suisse

Traduction des textes de ce
bulletin par/Übersetzungen in
diesem Bulletin von
Malou Selinger, Hervé Duchoud,
Klaus Fischli, Jean-Claude Guex